

ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في مَحَضِ المعلّم آداب، مَن يلتزم بها ينجح.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عود لسانك لين الكلام.</p> <p>د) المتكلّم يعرّف بكلامه. فإنّ المرء مخبوء تحت لسانه.</p>	۵								

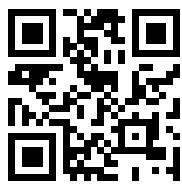


ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَنْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵

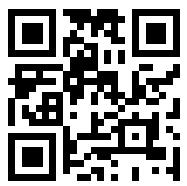
ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمَةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	۱
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعَلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلِمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلِمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينِ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



بارم	سؤال	ردیف
۰/۵	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرْوَرِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۱۶
۱/۵	<p>إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة بما يناسب النص:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا في مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَالتَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابٌ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ العَامِلِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَعَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِيبٍ وَيَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِيبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَعَدَمُ الالْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَعَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شُبِّهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابٌ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) ما مَوْضِعُ كِتَابٍ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَالالْتِفَاتُ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ«اَسَمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱۷
۰/۵	مهارت مکالمه	هـ
۰/۵	<p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَاَكْتُبْ سُؤَالًا وَجَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَراوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سُؤَال: ..... ؟</p> <p>جَواب: ..... .</p>	۱۸
۲۰	جمع بارم	



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تَمِيزُوا أَنفُسَكُمْ .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أَكْتُبُ في الفراغ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَتَيْنِ.</p> <p>«كَلَمٌ - أَحْياءٍ - أَرَادِلٌ - مَوْتٍ - حَدَثٌ - أَقْوَالٌ»</p> <p>..... ≠ ..... ب) ..... = ..... الف .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عَيْنُ الكلمة الغريبة في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التّقوّى</td> <td>١) التّجَسُّس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البذور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التّقوّى	١) التّجَسُّس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البذور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التّقوّى	١) التّجَسُّس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البذور	١) المحافظة							
۴	<p>أَكْتُبُ المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تُهُمْ: ب) فَرَسٌ:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) لِلطَّالِبِ فِي مَحْصِرِ الْمَعْلِمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمْ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِينَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنًا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمَةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>ه) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَراوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰

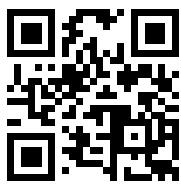


ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تَمِيزُوا أَنفُسَكُمْ .....</p> <p>ب) فَكُرْ ثُمَّ تَكَلَّمْ تَسَلَّمْ مِنَ الرَّلَلْ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أَكْتُبْ في الفَراغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمَتَرَادِقَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَيْنِ.</p> <p>«كَلَمٌ - أَحْياءٍ - أَرَادِلٌ - مَوْتٍ - حَدَثٌ - أَقْوَالٌ»</p> <p>..... ≠ ..... ب) ..... = ..... الف .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عَيْنُ الكلمة الغريبة في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التّقوّى</td> <td>١) التّجَسُّس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التّقوّى	١) التّجَسُّس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التّقوّى	١) التّجَسُّس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أَكْتُب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تُهُمْ: ب) فَرَسْ:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) لِلطَّالِبِ فِي مَحْصِرِ الْمَعْلِمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمْ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِينَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								

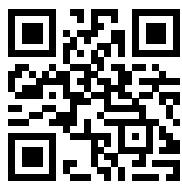


200484-15000049-2

ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاكِ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنًا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيئاً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا: «مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»	۱
۱۱	عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ: مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.	۱/۵
۱۲	تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ. وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.	۰/۵
۱۳	عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أو اسْمَ الْمَفْعُولِ أو اسْمَ الْمُبَالَغَةِ: الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾	۰/۵
۱۴	عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ: الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ. ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ. ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنِ السَّلَاجِ.	۱/۵
۱۵	مهارت درک و فهم	۳
	ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة) <input type="radio"/> آللَّهُ مِنْ كَمْتَيْنِ تُوزَنُ بِهَا الْأَشْيَاءُ. <input type="radio"/> جَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ. <input type="radio"/> (الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ) <input type="radio"/> صَفَاتُ أَحَدٍ أَوْ شَيْءٍ	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِرَمَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَراوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في مَحَضِ المعلِّم آدَابٌ، مَن يلتَرِمُ بها يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نَبْتَعدَ عَنِ الْعُجَبِ وَ أَن لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الآخرين بِكَلَامٍ خَفِيًّا.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصْرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِيرُ كُورُشْ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الْأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لِرْسَانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ..... في بَعْضِ الغَابَاتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمَةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعَلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتَنِ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱

ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْالْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْالْتِفَاتُ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



ردیف	سؤال	بارم												
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲												
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵												
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵												
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>(ب)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	(ب)				٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس											
(ب)														
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة											
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵												
ب:	مهارت ترجمه به فارسی	۷												
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في مَحَضِ المعلِّم آدَابٌ، مَن يلتَرِمُ بها يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نَبْتَعدَ عَنِ الْعُجَبِ وَ أَن لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الآخرين بِكَلَامٍ خَفِيًّا.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵												



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لِرْسَانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاكِ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمَةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعَلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مواصفات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتَنِ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱

ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميٌةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرْوَرِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْالْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبِهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْالْتِفَاتُ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>ه) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَراوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلْ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
۲۰	جمع بارم	۰/۵



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>..... ≠ ..... ب) ..... = ..... الف .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في محضر المعلم آداب، من يلتزم بها ينجح.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عود لسانك لين الكلام.</p> <p>د) المتكلّم يعرّف بكلامه. فإنّ المرة مخبأة تحت لسانه.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصْرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجْذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لِرْسَانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسكَ جيئاً تنجح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعَلَ الشَّرْطِ وَ جوابَه ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أو اسْمَ الْمَفْعُولِ أو اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱

ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في مَحَضِ المعلّم آداب، مَن يلتزم بها ينجح.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عود لسانك لين الكلام.</p> <p>د) المتكلّم يعرّف بكلامه. فإنّ المرة مخبأ تحت لسانه.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِيرُ كُورُشْ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُولِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الْأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لِرْسَانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵

ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱) انتخِب المُنَاسِب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسكَ جيئاً تنجُح في الامتحانات. (تُطالع - تُطالع - يُطالع)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْض الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	۱
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتَنِ تُوزَنُ بِهَا الْأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَاؤُنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>ه) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



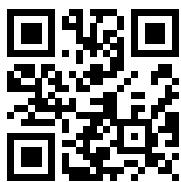
ردیف	سؤال	بارم												
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲												
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵												
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كَلَمٌ - أحياء - أراذل - موتى - حَدَثٌ - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵												
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>(ب)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	(ب)				٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس											
(ب)														
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة											
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تُهُمْ:</p> <p>ب) فَرَسٌ:</p>	۰/۵												
ب:	مهارت ترجمه به فارسی	۷												
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطَّالِبِ في مَحَضِّ المَعْلِمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمْ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجُبِ وَ أَنْ لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الْآخِرِينَ بِكَلَامٍ خَفِيًّا.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵												



ردیف	سؤال	بارم
	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِيرُ كُورُش يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۶	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۷	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) ﴿إِنَّ اللَّهَ فَالِّقُ الْحَبُّ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ﴾</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
ج:	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۸	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطُّ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الأَوْلَى - الأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مواصفات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الْأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَاؤُنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرْوَرِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذُكِرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْالْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْالْتِفَاتُ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمُ / نَعَمُ / هَلُ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



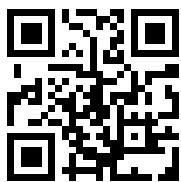
ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في محضر المعلم آداب، من يلتزم بها ينجح.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عود لسانك لين الكلام.</p> <p>د) المتكلّم يعرّف بكلامه. فإنّ المرة مخبأة تحت لسانه.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَنَسِحَبُ الْأَعْدَاءُ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱) انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسكَ جيئاً تنجح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذُكِرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبِّهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
۲۰	جمع بارم	۰/۵



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كَلَمٌ - أحياء - أراذل - موتى - حَدَثٌ - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تُهُمْ: ب) فَرَسٌ:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطَّالِبِ فِي مَحَضِّ الْمَعْلِمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمْ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



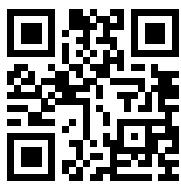
ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَبَرْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاكِ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنًا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمَةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



بارم	سؤال	ردیف
۰/۵	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَاؤُنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرْوَرِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۱۶
۱/۵	<p>إقرأ النَّصَ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عَنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِيبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِيبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتُ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱۷
۰/۵	مهارت مکالمه	هـ
۰/۵	<p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَراوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۱۸
۲۰	جمع بارم	



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم ..... ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>الف) تُهُمْ: ب) فَرَسْ:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>الف) للطَّالِبِ في مَحَضِّ المَعْلِمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمُ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجُبِ وَ أَنْ لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الْآخْرِينَ بِكَلَامٍ خَفِيًّا.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لِرْسَانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهْدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



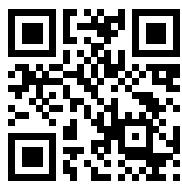
ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمَةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِيمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مواصفات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتَنِ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَاؤُنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عَنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>ه) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سُؤَال: ..... ؟</p> <p>جَواب: ..... .</p>	۰/۵
	مهارت مکالمه	۰/۵
۲۰	جمع بارم	



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في محضر المعلم آداب، من يلتزم بها ينجح.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عود لسانك لين الكلام.</p> <p>د) المتكلّم يعرّف بكلامه. فإنّ المرة مخبأة تحت لسانه.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَبَرْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



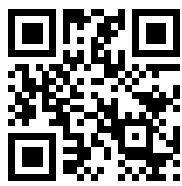
ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱) انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسكَ جيئاً تنجح في الامتحانات. (تُطالع - تُطالع - يُطالع)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريم. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبِهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتُ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمَجْهُولُ» وَ «اسْمُ الْمَفْعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَراوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في مَحَضِ المعلّم آداب، مَن يلتزم بها ينجح.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عود لسانك لين الكلام.</p> <p>د) المتكلّم يعرّف بكلامه. فإنّ المرة مخبأة تحت لسانه.</p>	۵								



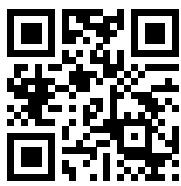
ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصْرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِيرُ كُورُشْ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الْأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيَّالَمْ وَ لَرْسَتَانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p> <p>ب) فَقَدَ حَرَمَ اللَّهُ تَعَالَى الْغَيْبَةِ.</p> <p>د) رَجَاءً، لَا تَلْعَبُوا هَنَا.</p> <p>و) أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسكَ جيئاً تنجح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعَلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَاؤُنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



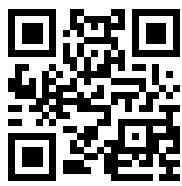
ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حدث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في مَحَضِ المُعلِّم آدَابٌ، مَن يلتَرِمُ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نَبْتَعدَ عَنِ الْعُجُبِ وَ أَن لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الْآخِرِينَ بِكَلَامٍ خَفِيًّا.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



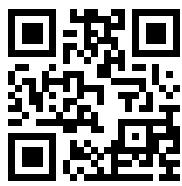
ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصْرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجْذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاكِ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) ﴿إِنَّ اللَّهَ فَالِّقُ الْحَبُّ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ﴾</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطُّ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنًا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



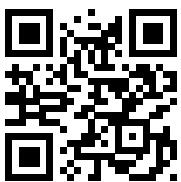
ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱) انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيئاً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمَةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعَلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ النَّصَّ:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ العَامِلِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شُبِّهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>ه) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمَجْهُولُ» وَ «اسْمُ الْمَفْعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَراوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في مَحَضِ المعلِّم آدَابٌ، مَن يلتَرِمُ بها يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نَبْتَعدَ عَنِ الْعُجَبِ وَ أَن لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الآخرين بِكَلَامٍ خَفِيًّا.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



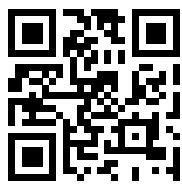
ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاكِ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنًا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



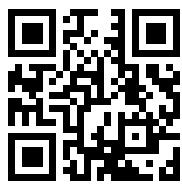
ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱) انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمَةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتَنِ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِيبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِيبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبِهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
۲۰	جمع بارم	۰/۵



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كَلَمٌ - أحياء - أراذل - موتى - حَدَثٌ - أقوال»</p> <p>..... ≠ ..... ب) ..... = ..... الف .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table style="width: 100%; text-align: center;"> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تُهُمْ: ب) فَرَسٌ:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسی	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطَّالِبِ فِي مَحَضِّ الْمَعْلِمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمْ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب وأن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) المتكلّم يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُنَاسِب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسكَ جيئاً تنجح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	۱
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبِهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تُهم:</p> <p>ب) فَرَس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطَّالِبِ فِي مَحْصِرِ الْمُعَلِّمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمْ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجُبِ وَ أَنْ لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الْآخِرِينَ بِكَلَامٍ خَفِيٍّ.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



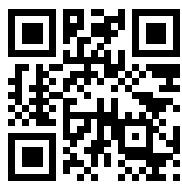
ردیف	سؤال	بارم
	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۶	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاكِ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۷	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) ﴿إِنَّ اللَّهَ فَالِّقُ الْحَبُّ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ﴾</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
ج:	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۸	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطُّ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنًا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمَةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا: «مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»	۱
۱۱	عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ العَبَارَةَ: مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.	۱/۵
۱۲	تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ. وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.	۰/۵
۱۳	عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أو اسْمَ الْمَفْعُولِ أو اسْمَ الْمُبَالَغَةِ: الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾	۰/۵
۱۴	عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ: الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ. ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ. ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.	۱/۵
۱۵	مهارت درک و فهم	۳
	ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة) <input type="radio"/> آللَّهُ مِنْ كَمْتَيْنِ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ. <input type="radio"/> جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ. <input type="radio"/> الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ <input type="radio"/> صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ	۱

ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَاؤُنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرْوَرِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبِّهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>ه) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰

ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحياء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في مَحَضِ المعلّم آداب، مَن يلتزم بها ينجح.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عود لسانك لين الكلام.</p> <p>د) المتكلّم يعرّف بكلامه. فإنّ المرة مخبأة تحت لسانه.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لِرْسَانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَنَسِحَبُ الْأَعْدَاءُ.</p>	۱/۵



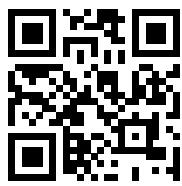
ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱) انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسكَ جيئاً تنجح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مواصفات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



بارم	سؤال	ردیف
۰/۵	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَاؤُنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۱۶
۱/۵	<p>إقرأ النَّصَ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عَنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ النَّصَّ:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ العَامِلِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهِ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شُبِّهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱۷
۰/۵	مهارت مکالمه	هـ
۰/۵	<p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سُؤَال: ..... ؟</p> <p>جَواب: ..... .</p>	۱۸
۲۰	جمع بارم	



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....        ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كَلَمٌ - أحياء - أراذل - موتى - حَدَثٌ - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>الف) تُهُمْ:        ب) فَرَسٌ:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>الف) للطَّالِبِ في مَحَضِّ المَعْلِمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمُ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجُبِ وَ أَنْ لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الْآخِرِينَ بِكَلَامٍ خَفِيًّا.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاةِكَ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنًا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱) انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَانِقَةُ ..... في بَعْض الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةِ الشَّرْطِ وَ فَعْلِ الشَّرْطِ وَ جَوابِهِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْعَبَارَةِ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أو اسْمَ الْمَفْعُولِ أو اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتَنِ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



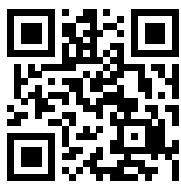
ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيدِ»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَراوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كَلَمٌ - أحياء - أراذل - موتى - حَدَثٌ - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تُهُمْ: ب) فَرَسٌ:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطَّالِبِ فِي مَحَضِّ الْمُعَلِّمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمْ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب و أن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصْرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِيرُ كُورُشْ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاكِ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	ج:
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُومَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُومِ.</p> <p>ه) سَيِّئَنَسِحَبُ الْأَعْدَاءُ.</p>	۰/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسكَ جيئاً تنجح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	<p>عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:</p> <p>«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»</p>	۱
۱۱	<p>عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:</p> <p>مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.</p>	۱/۵
۱۲	<p>تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.</p> <p>وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.</p>	۰/۵
۱۳	<p>عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:</p> <p>(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾</p> <p>(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾</p>	۰/۵
۱۴	<p>عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:</p> <p>(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.</p> <p>(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.</p> <p>(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.</p>	۱/۵
۱۵	<p>مهارت درک و فهم</p> <p>ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة)</p> <p>(۱) السِّيَاج</p> <p>(۲) التَّسْلُل</p> <p>(۳) الميزان</p> <p>(۴) تَوَاب</p> <p>(۵) مُواصَفَات</p>	۳
۱	<p>○ آللَّهُ مِنْ كَمَتِينٍ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.</p> <p>○ جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.</p> <p>○ ﴿الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ﴾</p> <p>○ صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ</p>	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَاؤُنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عَنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شُبِّهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتُ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تَمِيزُوا أَنفُسَكُمْ .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كلم - أحباء - أراذل - موتى - حديث - أقوال»</p> <p>الف ..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تهم:</p> <p>ب) فرس:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) للطّالب في مَحَضِ المُعَلِّمِ آدَابٌ، مَن يَلْتَرِمُ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجَبِ وَ أَن لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الْآخِرِينَ بِكَلَامٍ خَفِيًّا.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								

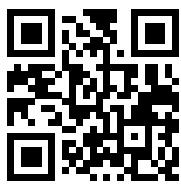


ردیف	سؤال	بارم
	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصْرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجْذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۶	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لَرستانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاكِ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۷	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) ﴿إِنَّ اللَّهَ فَالِّقُ الْحَبُّ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ﴾</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
ج:	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۸	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطُّ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنًا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيئاً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا: «مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»	۱
۱۱	عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ: مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.	۱/۵
۱۲	تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ. وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.	۰/۵
۱۳	عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أو اسْمَ الْمَفْعُولِ أو اسْمَ الْمُبَالَغَةِ: الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَمُ الْغُيُوبِ﴾	۰/۵
۱۴	عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ: الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ. ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ. ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنِ السَّلَاجِ.	۱/۵
۱۵	مهارت درک و فهم	۳
	ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة) <input type="radio"/> آللَّهُ مِنْ كَمْتَيْنِ تُوزَنُ بِهَا الْأَشْيَاءُ. <input type="radio"/> جَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ. <input type="radio"/> (الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ) <input type="radio"/> صَفَاتُ أَحَدٍ أَوْ شَيْءٍ	۱

ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَاؤُنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبَهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>ه) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَراوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰



ردیف	سؤال	بارم								
الف:	مهارت واژه‌شناسی	۲								
۱	<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تلمِّزوا أنفسُكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۰/۵								
۲	<p>أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين.</p> <p>«كَلَمٌ - أَحْياء - أَرَادِل - مَوْتٍ - حَدَثٌ - أَقْوَالٌ»</p> <p>..... ≠ ..... ب) ..... = ..... الف .....</p>	۰/۵								
۳	<p>عِنِ الكلمة الغربية في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <table> <tr> <td>٤) الاستهزاء</td> <td>٣) الغيبة</td> <td>٢) التقوى</td> <td>١) التجسس</td> </tr> <tr> <td>٤) الأغصان</td> <td>٣) الجوزة</td> <td>٢) البدور</td> <td>١) المحافظة</td> </tr> </table>	٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس	٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة	۰/۵
٤) الاستهزاء	٣) الغيبة	٢) التقوى	١) التجسس							
٤) الأغصان	٣) الجوزة	٢) البدور	١) المحافظة							
۴	<p>أكتب المفرد أو الجمع للكلمتين:</p> <p>(الف) تُهُمْ: ب) فَرَسٌ:</p>	۰/۵								
ب:	مهارت ترجمه به فارسي	۷								
۵	<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) لِلطَّالِبِ فِي مَحْصِرِ الْمَعْلِمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمْ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) علينا أن نبتعد عن العجب وأن لا نذكر عيوب الآخرين بكلام خفي.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَأَةَ مَخْبُوءَةٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵								



ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لِرْسَانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاكِ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) (إِنَّ اللَّهَ فَالِقُ الْحَبْ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَيِّ مِنَ الْمَيِّتِ)</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطْ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p>	۱/۵



ردیف	سؤال	بارم
۹	<p>۱ انتخِب المُناسب للفراغات.</p> <p>(الف) إِنْ ..... دروسَكَ جيِّداً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)</p> <p>ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)</p> <p>ج) فاطمَةُ ..... مِنْ مريمَ. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)</p> <p>د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)</p>	
۱۰	عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا: «مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»	۱
۱۱	عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعَلَ الشَّرْطِ وَ جوابَه ثُمَّ تَرْجِمُ العَبَارَةَ: مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.	۱/۵
۱۲	تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ. وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.	۰/۵
۱۳	عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أو اسْمَ الْمَفْعُولِ أو اسْمَ الْمُبَالَغَةِ: الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾ ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ﴾	۰/۵
۱۴	عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ: الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ. ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِيمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ. ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنَ السَّلَاجِ.	۱/۵
۱۵	مهارت درک و فهم	۳
	ضع في الدائرة العدد المناسب (كلمة واحدة زائدة) <input type="radio"/> آللَّهُ مِنْ كَمْتَيْنِ تُوزَنُ بِهَا الْأَشْيَاءُ. <input type="radio"/> جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ. <input type="radio"/> الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنِ عِبَادِهِ <input type="radio"/> صَفَاتُ أَحَدٍ أَوْ شَيْءٍ	۱



ردیف	سؤال	بارم
۱۶	<p>انتَخِبِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.</p> <p>(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علميَّةٍ (مُبَارَأَةٍ - بُذُورٍ)</p> <p>(ب) شُرْطِيُّ الْمُرُورِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)</p>	۰/۵
۱۷	<p>إِقْرَأُ النَّصَّ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:</p> <p>«أَلَّفَ عَدْدٌ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًاً فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ الْعَالَمِيِّ الَّذِي ذَكَرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»</p> <p>(الف) بِمَ شَبِهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟</p> <p>(ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟</p> <p>(د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتُ إِلَى الْوَرَاءِ.</p> <p>هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».</p>	۱/۵
۱۸	<p>مهارت مکالمه</p> <p>رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًا.</p> <p>سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ</p> <p>سؤال: ..... ؟</p> <p>جواب: ..... .</p>	۰/۵
	جمع بارم	۲۰

مرکز آموزشی:

نام درس: عربی

نام و نام خانوادگی:

پایه تحصیلی:

تاریخ برگزاری:

صفحه ۱ از ۴

مدت آزمون: ۷۵ دقیقه

بارم

سؤال

ردیف

۲		مهارت واژه‌شناسی	الف:
۰/۵		<p>ترجم الكلمات التي تحتها خط.</p> <p>(الف) ..... لا تَمِيزُوا أَنفُسَكُم .....</p> <p>ب) فَكُنْ ثُمَّ تَكُلُّ تَسَلَّمَ مِنَ الرَّلَلِ.</p>	۱
۰/۵		<p>أَكْتُبُ في الفراغ الْكَلِمَتَيْنِ الْمَتَرَادِقَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَيْنِ.</p> <p>«كَلَمٌ - أَحْياءٍ - أَرَادِلٌ - مَوْتَىٰ - حَدَثٌ - أَقْوَالٌ»</p> <p>..... ≠ ..... ب) ..... = .....</p>	۲
۰/۵		<p>عَيْنُ الكلمة الغريبة في المعنى:</p> <p>(الف)</p> <p>١) التَّجَسُّس .....</p> <p>(ب)</p> <p>١) المحافظة .....</p> <p>٢) البدور .....</p> <p>٣) الجوزة .....</p> <p>٤) الأغصان .....</p> <p>٤) الاستهزاء .....</p>	۳
۰/۵		<p>أَكْتُبُ المفرد أو الجمع لِلكِلَمَتَيْنِ:</p> <p>(الف) تُهُمُ:</p> <p>ب) فَرَسٌ:</p>	۴
۷		مهارت ترجمه به فارسی	ب:
۵		<p>ترجم الجمل التالية إلى الفارسية:</p> <p>(الف) لِلطَّالِبِ فِي مَحْصَرِ الْمَعْلِمِ آدَابٌ، مَنْ يَلْتَرِمْ بِهَا يَنْجَحُ.</p> <p>ب) عَلَيْنَا أَنْ نَبْتَعِدَ عَنِ الْعُجُبِ وَ أَنْ لَا نَذْكُرَ عُيُوبَ الْآخْرِينَ بِكَلَامٍ خَفِيًّا.</p> <p>ج) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِيَنَ الْكَلَامِ.</p> <p>د) الْمُتَكَلِّمُ يُعرَفُ بِكَلَامِهِ. فَإِنَّ الْمَرَءَ مَخْبُوءٌ تَحْتَ لِسَانِهِ.</p>	۵

مرکز آموزشی:

نام درس: عربی

نام و نام خانوادگی:

پایه تحصیلی:

تاریخ برگزاری:

صفحه ۲ از ۴

مدت آزمون: ۷۵ دقیقه

ردیف	سؤال	بارم
۱	<p>ه) لِيَسْ شَيْءٌ أَثْقَلَ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ.</p> <p>و) الطَّالِبُ الْمُشَاغِبُ يَصُرُّ الطُّلَابَ بِسُلُوكِهِ.</p> <p>ز) قِبْرُ كُورُشَ يَجِذِبُ سُيَاحًا مِنْ دُوَلِ الْعَالَمِ.</p>	
۲	<p><b>إِنْتَخِبِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيحَةَ:</b></p> <p>الف) تَوْجُدُ الأَشْجَارُ الْمُعَمَّرَةُ فِي غَابَاتِ إِيلَامْ وَ لِرْسَانِ الْجَمِيلَةِ:</p> <p>۱) درختان کهن‌سالی در جنگلهای ایلام و لرستان زیبا می‌یابی. ○</p> <p>۲) درختان کهن‌سال در جنگلهای زیبای ایلام و لرستان یافت می‌شوند. ○</p> <p><b>ب) إِنْ صَرَبْتَ، حَصَلْتَ عَلَى النَّجَاحِ فِي حَيَاكِ:</b></p> <p>۱) اگر صبر کنی، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوری. ○</p> <p>۲) اگر صبر کردي، در زندگی موفقیت به‌دست می‌آوردي. ○</p>	۰/۵
۳	<p><b>إِمْلَأْ فَرَاغَاتِ التَّرْجِمَةِ الْفَارَسِيَّةِ:</b></p> <p>الف) ﴿إِنَّ اللَّهَ فَالِّقُ الْحَبُّ وَ النَّوَى يُخْرُجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ﴾</p> <p>«همانا خداوند ..... دانه و ..... است زنده را از مرده خارج می‌کند.»</p> <p>ب) طوبی لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسُ مِنْ لِسَانِهِ.</p> <p>..... کسی که مردم از ..... نمی‌ترسند.</p> <p>ج) خَيْرٌ إِخْوَانِكُمْ مَنْ أَهَدَى إِلَيْكُمْ عِيوبَكُمْ.</p> <p>..... دوستان شما کسی است که عیوب‌هایتان را به شما .....</p>	۱/۵
۴	مهارت شناخت و کاربرد قواعد	۷/۵
۵	<p><b>تَرْجِمَ الْأَفْعَالِ الَّتِي تَعْتَهَا حَطُّ:</b></p> <p>الف) الطَّالِبُ كَانَ يَسْأَلُ الْمَعْلُمَ تَعْتَنَّا.</p> <p>ج) لَا يَتَذَكَّرُ كَلَامَ الْمَعْلُمِ.</p> <p>ه) سَيِّئَسِحْبُ الْأَعْدَاءِ.</p> <p>ب) فَقَدَ حَرَمَ اللَّهُ تَعَالَى الْغَيْبَةَ.</p> <p>د) رَجَاءً، لَا تَلْعَبُوا هُنَا.</p> <p>و) أُدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ.</p>	۱/۵

## بارم

## سؤال

## ردیف

۱

انتُخِبِ المناسب للفراغات.

- (الف) إِنْ ..... دروسكَ جيئاً تنجُح في الامتحانات. (تُطالعُ - تُطالعُ - يُطالعُ)  
 (ب) الشَّجَرَةُ الْخَائِفَةُ ..... في بَعْضِ الغاباتِ الإِسْتَوَائِيَّةِ. (يَنْمُو - يَنْمُوا - تَنْمُوا)  
 (ج) فاطمةُ ..... مِنْ مريم. (أَفْصَلُ - فُضْلٍ - الْفُضْلَى)  
 (د) في الحَصَّةِ ..... يَدْرُسُ مَعْلُومٌ عِلْمَ الْأَحْيَاءِ. (الْأَوْلَى - الْأَوْلَى - وَاحِدَةٌ)

۹

۱

عَيْنَ اسْمَ الْمَكَانِ وَ اسْمَ التَّفْضِيلِ ثُمَّ تَرْجِمُهَا:

«مَعْبُدُ كُرْدُكُلَا مِنْ أَقْدِمِ الْأَثَارِ فِي مُحَافَظَةِ مازندران»

۱۰

۱/۵

عَيْنَ أَدَةَ الشَّرْطِ وَ فَعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوابَهِ ثُمَّ تَرْجِمُ الْعَبَارَةَ:

مَنْ يُحاوِلُ كثِيرًا يَصِلُّ إِلَى أَهْدَافِهِ.

۱۱

۰/۵

تَرْجِمْ هَذِهِ الْكَلْمَاتِ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكِرَةِ.

وَضَعْتُ هَذَا الْمِصْبَاحَ فِي مِشْكَاهِ.

۱۲

۰/۵

عَيْنَ اسْمَ الْفَاعِلِ أَوْ اسْمَ الْمَفْعُولِ أَوْ اسْمَ الْمُبَالَغَةِ:

(الف) ﴿أَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ .... عَلَى الْمُؤْمِنِينَ﴾

(ب) ﴿إِنَّكَ أَنْتَ عَلَامُ الْغُيُوبِ﴾

۱۳

۱/۵

عَيْنَ الْمَحَلِّ الْإِعْرَابِيِّ لِلْكَلْمَاتِ التِّي تَحْتَهَا خَطُّ:

(الف) يَدْعُو الْمُتَكَلِّمُ لِلْمُخَاطَبِينَ بِكَلَامٍ جَمِيلٍ.

(ب) سَجَّلَتْ مُنْظَمَةُ اليونسكو مَسْجِدَ الْإِمَامِ فِي قَائِمَةِ التِّرَاثِ الْعَالَمِيِّ.

(ج) قُدْرَةُ الْكَلَامِ أَقْوَى مِنِ السَّلَاحِ.

۱۴

۳

مهارت درک و فهم

۵

۱

ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدِيِّ الْمُنَاسِبِ (كلمة واحدة زائدة)

- آللَّهُ مِنْ كَمَتَنِ تُوزَنُ بِهَا الأَشْيَاءُ.  
 جَدَارٌ مِنَ الْأَخْشَابِ أَوِ الْأَشْجَارِ يُحِيطُ الْمَازَارَ.  
 (الَّذِي يَقْبِلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ)  
 صَفَاتٌ أَحَدٌ أَوْ شَيْءٌ

(۱) السِّيَاج

(۲) التَّسْلُل

(۳) الْمِيزَان

(۴) تَوَاب

(۵) مُواصَفَات

۱۵

مرکز آموزشی:

نام درس: عربی

نام و نام خانوادگی:

پایه تحصیلی:

تاریخ برگزاری:

صفحه ۴ از ۴

مدت آزمون: ۷۵ دقیقه

بازم

سؤال

ردیف

۰/۵

انتَخِ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ.

۱۶

(الف) شَارَكَ زُمَلَوْنَا فِي ..... علمیةٍ (مُبارَأَةٍ - بُذُورٍ)

(ب) شُرْطِيُّ الْمُرْوَرِ ..... حَتَّى تَسْوَقَ السَّيَّارَاتُ. (يَتَعَادَلُ - يَصْفِرُ)

۱/۵

إِقْرَأُ النَّصَ التَّالِي ثُمَّ أَجْبِ عَنِ الْأَسْئِلَةِ بِمَا يَنْسَبُ إِلَيْهَا:

۱۷

«أَلْفَ عَدْدٍ مِنَ الْعُلَمَاءِ كُتُبًا فِي مَجَالَاتِ التَّبَيِّنَةِ وَ التَّعْلِيمِ، يَرْتَبِطُ بَعْضُهَا بِالْمَعْلُومِ. مِنْ هَذِهِ الْكُتُبِ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد» لِزِينِ الدِّينِ العَامِلِيِّ الَّذِي ذُكِرَتْ فِيهِ آدَابُ الْلِّطَالِبِ. مِنْهَا: عَلَى الطَّالِبِ أَنْ لَا يَعْصِيَ أَوْأِمِرَ الْمَعْلُومِ، أَنْ لَا يَهُرُبَ مِنْ أَدَاءِ الْوَاجِبَاتِ الْمُعْيَّنَةِ وَ عَلَيْهِ أَنْ يَجْلِسَ أَمَامَهُ بِأَدِبٍ وَ يَجْتَنِبَ مِنْ إِسَاعَةِ الْأَدِبِ فِي الْكَلَامِ. مِنْ وَظَائِفِهِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ بِدِقَّةٍ وَ عَدَمُ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ وَ عَدَمُ الْهَمْسِ مَعَ مَنْ جَلَسَ جَنْبَهُ عِنْدَمَا يُدْرِسُ الْمَعْلُومُ. تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ كَتَوَاضُعِ الْوَلَدِ أَمَامَ وَالِدِهِ!»

(الف) بِمَ شُبِّهَ تَوَاضُعُ الطَّالِبِ أَمَامَ الْمَعْلُومِ؟

ب) لِمَنْ كِتَابُ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟

ج) مَا مَوْضِعُ كِتَابِ «مُنْيَةُ الْمُرِيد»؟

 خطأ صحيح

د) مِنْ وَظَائِفِ الطَّالِبِ الْاسْتِمَاعُ إِلَى الْمَعْلُومِ وَ الْاِلْتِفَاتِ إِلَى الْوَرَاءِ.

هـ) عَيْنُ فِي النَّصِّ «الْفَعْلُ الْمُجَهُولُ» وَ «اسْمُ الْمُفَعُولِ».

۰/۵

مهارت مکالمه

هـ

۰/۵

رَتِّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سُؤَالًا وَ جَوابًا صَحِيحًاً

سَرَاوِيلُ / عَنْدَكُمْ / نَعَمْ / هَلْ / أَفْضَلُ

سؤال: ..... ؟ .....

جواب: ..... .